

31991R3918

L 372/31

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

31.12.1991

**NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 3918/91
ze dne 19. prosince 1991,
kterým se mění nařízení (EHS) č. 2603/69, kterým se stanoví společná pravidla pro vývoz**

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na právní předpisy o společné organizaci zemědělských trhů a na předpisy přijaté podle článku 235 Smlouvy, které jsou použitelné na zboží vyrobené ze zemědělských produktů, a zejména na ustanovení těchto předpisů připouštějící výjimku z obecné zásady, podle níž je zakázáno jakékoli množstevní omezení vývozu nebo opatření s rovnocenným účinkem vyjma opatření upravených těmito předpisy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že podle nařízení (EHS) č. 2603/69⁽¹⁾ naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 1934/82⁽²⁾ je vývoz ze Společenství do třetích zemí volný, tj. nepodléhá žádným množstevním omezením, s výjimkou omezení uplatňovaných v souladu s výše uvedeným nařízením, jež jsou uvedena v jeho příloze;

vzhledem k tomu, že od přijetí uvedeného nařízení odstranily členské státy většinu omezení vývozu některých produktů uvedených v této příloze;

vzhledem k tomu, že je třeba vzít v úvahu tento vývoj a příslušným způsobem toto nařízení aktualizovat;

vzhledem k tomu, že po 31. prosinci 1992 by bylo zachováni množstevních omezení ze strany členských států neslučitelné s jednotným trhem, který vyžaduje zrušení kontroly zboží na vnitřních hranicích Společenství;

vzhledem k tomu, že čl. 30 odst. 5 Jednotného evropského aktu stanoví, že vnější politika Evropského společenství a politika dohodnutá v rámci evropské politické spolupráce musí být konzistentní; že členským státům musí být tedy umožněno, aby zachovaly některá omezení vývozu do 31. prosince 1992, zejména omezení přijatá v rámci evropské politické spolupráce;

vzhledem k tomu, že je nezbytné umožnit členským státům, které jsou vázány mezinárodními závazky zavádějícími v případě skutečných nebo potenciálních obtíží s dodávkami systém pro alokaci ropných produktů mezi smluvními stranami, aby plnily

z toho plynoucí závazky vůči třetím zemím, aniž jsou dotčena ustanovení předpisů Společenství přijatá za stejným účelem; že toto oprávnění by mělo platit do té doby, než Komise přijme příslušná opatření v souladu se závazky přijatými Společenstvím nebo všemi členskými státy;

vzhledem k tomu, že je třeba v důsledku toho pozměnit nařízení (EHS) č. 2603/69,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 2603/69 se mění takto:

1. Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

1. Do 31. prosince 1992 se zásada volného vývozu vyjádřená v článku 1 nevztahuje na:

- produkty uvedené v příloze I pro členské státy zde uvedené,
- produkty, které jsou v současné době ze strany členských států omezeny na základě rozhodnutí přijatého v rámci evropské politické spolupráce.

2. U produktů uvedených v příloze II jsou členské státy do doby, než Rada přijme příslušná opatření v souladu s mezinárodními závazky, které převzalo Společenství nebo všechny jeho členské státy, oprávněny, aniž jsou dotčena pravidla přijatá Společenstvím v této oblasti, vytvořit mechanismy pro případ krize zavedením alokační povinnosti vůči třetím zemím dle mezinárodních závazků přijatých před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Členské státy informují Komisi o opatřeních, která hodlají přijmout. Komise oznámí přijatá opatření Radě a ostatním členským státům.“

2. Příloha se nahrazuje přílohami I a II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 324, 27.12.1969, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 211, 20.7.1982, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 1991.

Za Radu
předseda
P. DANKERT

PŘÍLOHA I

Produkty uvedené v čl. 10 odst. 1 první odrážce

Kód KN	Popis	Členský stát, který uplatňuje omezení
ex 4101 10	Kožky hovězího dobytka, celé, o hmotnosti do 8 kg, pokud jsou vysušené, 10 kg pro suchosolené a 14 kg v čerstvém stavu, mokrosolené nebo jinak konzervované	Itálie
ex 4102	Surové kůže ovčí nebo jehněčí (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, ale nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 c) této kapitoly	Itálie
ex 4102 10	Kůže s vlnou	Francie
ex 4102 10 90	Kůže s vlnou, ostatní	Francie
ex 4102 29 00	Ostatní kůže odchlupené nebo bez vlny	Francie
ex 4103 10	Ostatní surové kůže a kožky koz nebo kůzlat (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, ale nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkami 1 b) nebo 1 c) této kapitoly	Itálie
ex 4301 20 00	Surové kožešiny (včetně hlav, ohonů, nožek a jiných částí použitelných v kožešnictví), jiné než kůže králičí nebo zaječí surové celé i bez hlav, ohonů nebo nožek čísel 4101, 4102 nebo 4103	Itálie

PŘÍLOHA II

Produkty uvedené v čl. 10 odst. 2

Kód KN	Popis
2709 00	Ropné oleje a oleje ze živičných nerostů, surové
2710 00	Ropné oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních ropných olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje podstatnou složkou těchto přípravků:
2710 00 11 až 2710 00 39	Lehké oleje
2710 00 41 až 2710 00 59	Střední oleje
2710 00 61 až 2710 00 99	Těžké oleje, kromě olejů mazacích používaných v hodinářství a podobně, dodávané v malých nádobách o obsahu nižším než 250 g čisté váhy oleje
ex 2710 00 91 až ex 2710 00 99	
2711	Zemní plyn a jiné plynné uhlovodíky:
	- Zkapalněné:
2711 12	- - Propan:
	- - - Propan o čistotě nejméně 99 %
	- - - Ostatní
2711 13	- - Butany
	- Stlačené:
ex 2711 29 00	- - Ostatní:
	- - - Propan
	- - - Butan